

470228-2026 - Javni razpis

Nemčija – Prevozne storitve (razen prevoza odpadkov) – Kunsttransport Ausstellung Along the Color Line

OJ S 129/2026 08/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-naslov: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Kunsttransport Ausstellung Along the Color Line

Opis: Kunsttransport und Ein- und Auspackarbeiten von Ausstellungsexponaten für die Sonderausstellung Along the Color Line

Identifikator postopka: 81254d98-1b0c-44fc-9d14-e4261c5d1b14

Notranji identifikator: 2026-0001-4511

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 60000000 Prevozne storitve (razen prevoza odpadkov)

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Museum Ludwig, Heinrich-Böll-Platz, 50667 Köln

Mesto: Köln

Poštna številka: 50667

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Die Angebotsöffnung ist nicht öffentlich. Im Bereich "Information über die öffentliche Öffnung, Datum der Angebotsöffnung (BT-132)" muss aufgrund einer Vorgabe der Europäischen Union ein Datum eingetragen werden. Es dient ausschließlich als Information über den Angebotsöffnungstermin.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju:

Korupcija:
Sodelovanje v hudodelski združbi:
Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence:
Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava:
Pranje denarja ali financiranje terorizma:
Goljufije:
Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi:
Plačilna nesposobnost:
Kršitev obveznosti na področju delovnega prava:
Sredstva upravlja stečajni upravitelj:
Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku:
Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:
Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:
Huda kršitev poklicnih pravil:
Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije:
Kršitev obveznosti na področju socialnega prava:
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost:
Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene:
Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov:
Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Kunsttransport Ausstellung Along the Color Line

Opis: Kunsttransport und Ein- und Auspackarbeiten von rund 120 teils mehrteiligen Kunstwerken und Archivalien von institutionellen und privaten Leihgeber:innen aus Brasilien, Deutschland, Frankreich, Österreich, Schweden, Schweiz, den USA, den Vereinigten Arabischen Emiraten sowie Südafrika für die Sonderausstellung "Along the Color Line - Spuren einer transatlantischen Moderne" im Museum Ludwig, Köln. Die Leihgaben müssen im September 2026 ins Museum Ludwig, Köln, und im März 2027 vom Museum Ludwig, Köln, zurück zu den Leihgeber:innen transportiert werden. Die Leerkisteneinlagerung sowie größtenteils die Verpackung sind Teil der Angebotsanfrage. Zusätzlich werden Dienstleistungen für die Kurierorganisation angefragt. Bei der Abholung und Rückgabe bei den Leihgeber:innen sowie im Auf- und Abbau der Ausstellung im Museum Ludwig, Köln, werden Aus- und Einpackleistungen durch Kunstpacker:innen benötigt.

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 60000000 Prevozne storitve (razen prevoza odpadkov)

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Museum Ludwig, Heinrich-Böll-Platz, 50667 Köln

Mesto: Köln

Poštna številka: 50667

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 17/08/2026

Datum zaključka trajanja: 07/04/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für

Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung:

Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-

Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales

/vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort:

Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Den veröffentlichten Dokumenten ist

das Dokument "Eigenerklärung_RUS-Sanktionen_Art_5k" zu entnehmen. Diese

Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem

Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach §
20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Orodja, rastline ali tehnična oprema

Opis merila za izbor: Auflistung der alarmgesicherten, klimatisierten und sauberen Kunstlager
an allen für den Auftrag eingeplanten Zwischenstopps für die Zwischenlagerung der
Kunstobjekte in Hinblick auf An- oder Abtransporte. Bitte listen Sie die Nachunternehmer auf,
sofern vorhanden.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Innerbetriebliche Prozessanweisung für die Kunsttransportfahrer:innen
und Kunstpacker:innen, zum Beispiel in Form einer dem ISO-Zertifizierungsprozess
entnommenen Prozessbescheinigung, ein Fahrerhandbuch oder ähnliches.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: • Referenzliste des Unternehmens des Bieters mit Ansprechpartner und
Art des Referenzgebers (öffentlich oder privat), Angabe des Auftragswertes, des
Auftragszeitraums und Art der Leistung von vergleichbaren Aufträgen in sicherheitsrelevanten
und musealen Bereichen mit einem Mindestumsatz von 100.000,- EUR. • Dem Angebot
müssen die Angebote der Nachunternehmer beigelegt werden, sodass die Fremdleistungen
lückenlos nachvollziehbar sind.

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: • erforderliche Lizenzen für den grenzüberschreitenden Güterverkehr •
Angaben, beziehungsweise Bescheinigungen über die beruflichen Befähigungen folgender
Mitarbeiter:innen: o 2 Projektmanager:innen (Projektleiter:innen): Nachweis mittels Auflistung
der Mitarbeiter:innen, Eigenerklärung über eine mindestens 3-jährige Berufserfahrung sowie

mindestens 2-jährige Firmenzugehörigkeit o 2 Kunstinspektor:innen: Nachweis mittels Auflistung der Mitarbeiter:innen, Eigenerklärung über eine mindestens 3-jährige Berufserfahrung sowie mindestens 2-jährige Firmenzugehörigkeit o 6 Kunstpacker:innen: Nachweis mittels Auflistung der Mitarbeiter:innen, Nennung der Berufsausbildung, Eigenerklärung über die erfolgte Weiterbildung im Bereich Kunsthandling in den letzten 2 Jahren des damit befassten sowie abgefragten Personals, Eigenerklärung über eine mindestens 3-jährige Berufserfahrung sowie 2-jährige Firmenzugehörigkeit o 8 Kunsttransportfahrer:innen für LKWs: Eigenerklärung über die Bereitstellung von 8 qualifizierten Kunsttransportfahrer:innen mit einer Mindestberufserfahrung im Bereich Kunstlogistik von 3 Jahren o 1 Luftfracht Sicherheitskontrollkräfte: Auflistung der Mitarbeiter:innen Personal für Flughafenabwicklung: Eigenerklärung über vorhandenes Personal für die Flughafenabwicklung mit mindestens 3 Jahren Berufserfahrung in unmittelbarer Nähe der eingeplanten Flughäfen. Falls Personal über Nachunternehmer zur Verfügung gestellt wird, geben Sie bitte den:die Nachunternehmer an. Das Personal des Nachunternehmers muss ebenfalls über mindestens 3 Jahre Berufserfahrung verfügen.

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: • Eigenerklärung zu der Verpflichtung, vollkommene Verschwiegenheit und Geheimhaltung über Einzelheiten des Auftrages und der Auftragsplanung gegenüber Dritten zu gewährleisten. • Die polizeilichen Führungszeugnisse der am Projekt beteiligten Mitarbeiter:innen müssen beim Bieter vorliegen. Dies ist schriftlich mit der Angebotsabgabe zu erklären. • Auf besonderes Verlangen des Auftraggebers muss eine Versicherung des Eides, dass der Auftrag nur von Mitarbeiter:innen (Fahrer:innen, Kunstpacker:innen) ausgeführt wird, deren polizeilichen Führungszeugnis ohne Eintragung ist, nach Auftragsvergabe auf Anfrage des Auftraggebers vom jeweiligen Mitarbeitenden vorgelegt werden können.

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Bescheinigung (Kopie) über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung, beziehungsweise alternativ eine Eigenerklärung, spätestens zum Vertragsbeginn mindestens die nachstehenden Deckungssummen nachzuweisen: o Personen- und Sachschäden 5.000.000,- EUR o Vermögensschäden 500.000,- EUR

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Auszug aus dem Handelsregister

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis

Opis: Den Zuschlag erhält eine ausgewiesene Kunstspedition, welche unter Berücksichtigung aller Umstände das Angebot mit dem niedrigsten Preis einreicht. Das preisniedrigste Angebot ist dasjenige, das unter Berücksichtigung und Bewertung des Preises den aufgeführten Kriterien und Anforderungen entspricht.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19eb67a260b-1577b7078c17f85a&

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina, angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 05/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 2 Meseci

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitene zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Registrska številka: 07999

Poštni naslov: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3

Mesto: Köln

Poštna številka: 50679

Podregija države (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Država: Nemčija

E-naslov: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Tel.: +49 22122124789

Faks: +49 22122123011

Spletni naslov: <https://www.stadt-koeln.de>

Profil kupca: <https://www.stadt-koeln.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-7004

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen

Registrska številka: 05515-03004-07

Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

Poštna številka: 48147

Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@brms.nrw.de

Faks: +49251 - 411 2165

Spletni naslov: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-7005

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 7ca474a8-42b4-422a-a888-d8b966d6bc50 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 07/07/2026 10:43:30 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 470228-2026

Številka izdaje UL S: 129/2026

Datum objave: 08/07/2026